

# ENGLISH AND FRENCH CANADIAN COLLECTIVE LEADERSHIP ASSESSMENT QUESTIONS

## ENGLISH QUESTIONS

Are proficient at achieving high quality results on key initiatives.

Need to be accepted by others.

Take forthright action without needing recognition.

Need to perform flawlessly.

Help people learn, improve, and change.

Are arrogant.

Attend to the long-term impact of strategic decisions on community.

Pursue results with drive and energy.

Try too hard to conform to the group's rules/norms.

Balance work and personal life.

Are excessively ambitious.

Connect deeply with others.

## FRENCH CANADIAN QUESTIONS

Compétents quand il s'agit d'obtenir des résultats de qualité supérieure sur des initiatives clés.

Ont besoin d'être acceptés par les autres.

Agissent sans avoir besoin de reconnaissance.

Doivent faire leur travail sans la moindre erreur.

Aident les gens à apprendre, s'améliorer et changer.

Sont arrogants.

S'occupent de l'impact à long terme qu'ont les décisions stratégiques sur la communauté.

Atteignent les résultats avec enthousiasme et énergie.

Essaient trop de se conformer aux règles/normes du groupe.

Équilibrent bien leur vie professionnelle et leur vie personnelle

Sont extrêmement ambitieux.

Dans leurs relations interpersonnelles, ont un intérêt sincère et profond pour autrui.

Have egos that are too big.

Ont un trop grand égo.

Create a vision that goes beyond the organization to include making a positive impact on the world.

Créent une vision qui s'étend au-delà de l'organisation afin de créer un impact positif sur le monde.

Are efficient decision makers.

Prendent les décisions de façon efficace.

Work too hard for others' acceptance.

Font trop d'efforts pour être acceptés par les autres.

Are courageous in meetings.

Sont courageux dans les réunions.

Find enough time for personal reflection.

Trouvent suffisamment de temps pour la réflexion personnelle.

Believe winning is what really matters.

Pensent que gagner est ce qui importe le plus.

Form warm and caring relationships.

Créent des relations chaleureuses et soucieuses des autres.

Hurt people's feelings.

Blessent les gens.

Allow customers to shape our decisions and direction.

Permettent aux clients de façonner nos décisions et notre direction.

Make decisions in a timely manner.

Prendent les décisions en temps opportun.

Are too conservative.

Sont trop conservateurs.

Speak directly even on controversial issues.

Parlent directement, même sur les sujets prêtant à la controverse.

Are composed under pressure.

Sous pression, ils gardent leur sang-froid.

Have to get their own way.

Les choses doivent être faites à leur façon.

Create common ground for agreement.

Créent un terrain d'entente.

Put people down.

Rabaissent les gens.

Solicit customer input that often results in organizational change.

Demandent l'avis des clients ce qui entraîne résultat souvent en un changement organisationnel.

Articulate a vision that creates alignment within the organization.

Expriment une vision qui crée l'alignement au sein de l'organisation.

Follow conventional ways of doing things.

Font les choses de manière conventionnelle.

Lead in a manner that is completely aligned with their values.

Dirigent d'une manière entièrement alignée avec leurs valeurs.

Handle stress and pressure very well.

Gèrent très bien le stress et la pression.

Pursue results at the expense of people.

Atteignent les résultats au détriment des gens.

Work to find common ground.

S'efforcent de trouver un terrain d'entente.

Are emotionally distant.

Sont distants sur le plan émotionnel.

Extensively involve people in decision making.

Impliquent énormément les gens dans la prise de décisions.

Inspire others with vision.

Inspirent les autres par leur vision.

Lack passion.

Manquent de passion.

Are wishy-washy in decision making.

Hésitent lors de la prise de décision.

Investigate the deeper reality that lies behind events/circumstances.

Cherchent de façon plus approfondie les réalités qui se cachent derrière les événements/circonstances.

Push themselves too hard.

Ils S'en demandent beaucoup trop.

Create a positive climate that supports people doing their best.

Créent un climat positif qui incite les personnes à faire de leur mieux.

Remain standoffish.

Restent distants.

Push decision making and problem solving down to the appropriate level.

Délèguent la prise de décisions et la résolution de problèmes au niveau approprié.

Establish a strategic direction that helps the organization to thrive.

Établissent une direction stratégique qui permet à l'organisation de prospérer.

Learn from mistakes.

Apprennent de leurs erreurs.

Try too hard to be the best at everything they take on.

Essaie trop d'être les meilleurs dans tout ce qu'ils entreprennent.

Promote high levels of teamwork through their leadership style.

Favorisent un travail d'équipe de haut niveau par leur style de leadership.

Allocate resources appropriately so as not to use people up.

Affectent les ressources de manière adéquate pour ne pas surmener tous le personnel.

Provide strategic direction that is thoroughly thought through.

Offrent une direction stratégique bien réfléchi.

Need the approval of others.

Ont besoin de l'approbation des autres.

Get the job done with no need to attract attention to themselves.

Font leur travail sans avoir besoin d'attirer l'attention sur eux-mêmes.

Need to excel in every situation.

Ont besoin d'exceller dans toute situation.

Display a high degree of skill in resolving conflict.

Sont extrêmement compétents pour résoudre les conflits.

Balance short-term results with long-term organizational health.

Équilibrent bien les résultats à court terme avec la santé organisationnelle à long terme.

Are good role models for the vision they espouse.

Incarnent la vision à laquelle ils adhèrent.

Take responsibility for their part of relationship problems.

Preignent leur part de responsabilité dans les difficultés relationnelles.

Evolve organizational systems until they produce envisioned results.

Développent des systèmes organisationnels jusqu'à ce qu'ils produisent les résultats envisagés.

Are people builders/developers.

Aident les gens à se développer.

Redesign the system to solve multiple problems simultaneously.

Reconfigurent le système pour résoudre plusieurs problèmes à la fois.